

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO - SERVIZIO APPALTI, CONTRATTI E GESTIONI GENERALI - UFFICIO APPALTI

**Indirizzo postale:** Via Dogana 8

Città: TRENTO

Codice postale: 38100

Paese: Italia

**Punti di contatto:**

Telefono: 0461/496444

All'attenzione di: Laura Lucianer

Posta elettronica: [uff.appalti@provincia.tn.it](mailto:uff.appalti@provincia.tn.it)

Fax: 0461/496422

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

Profilo di committente (*URL*):

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

## I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="checkbox"/> Difesa   |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ambiente   |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico  | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="checkbox"/> Salute   |
| <input type="radio"/> Altro  | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale                               |
|  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|  | <input type="checkbox"/> Istruzione                                       |
|  | <input type="checkbox"/> Altro  |

(specificare):

(specificare):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici

- sì  no

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI SIROR

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

##### (a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

##### (b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

##### (c) Servizi

Categoria di servizi: N.  
(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)

Sito o luogo principale dei lavori:  
Loc. "CAMOI" in C.C. di Siror (TN)  
Codice NUTS ITD2

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

#### II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
- l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)
- l'istituzione di un accordo quadro

#### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

Accordo quadro con diversi operatori

Accordo quadro con un unico operatore

Numero , o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

#### Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

#### Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):

Valore stimato, IVA esclusa:

Moneta:

oppure valore tra e

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se noti) :

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO  
DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI  
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'appalto ha per oggetto la realizzazione dell'impianto di depurazione al servizio dell'abitato di S. Martino di Castrozza sito in loc. Camoi in C.C. di Siror (Determinazioni del Dirigente Generale del Dipartimento protezione civile e tutela del territorio n. 45 di data 12 settembre 2006 e n. 8 d.d. 14 marzo 2007, 4° perizia di variante d.d. 21 marzo 2007).

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

Vocabolario principale

Vocabolario supplementare(*se del caso*)

Oggetto principale

45232421

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

sì  no

**II.1.8) Divisione in lotti** (*per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario*)

sì  no

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (*contrassegnare una sola casella*):

un solo lotto  uno o più lotti  tutti i lotti

**II.1.9) Ammissibilità di varianti**

sì  no

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale** (*compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni*)

Importo a base d'appalto: Euro 9.144.296,29.- di cui Euro 8.945.195,53.- per lavorazioni soggette a ribasso ed Euro 199.100,76.- per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso così suddiviso:

- categoria prevalente:

OS22: Euro 3.156.209,44.- di cui Euro 51.248,00.- per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso;

- categorie scorporabili/subappaltabili:

OG1: Euro 3.060.317,73.- di cui Euro 96.097,76.- per oneri sicurezza non soggetti a ribasso.

OS1: Euro 562.433,17.- di cui Euro 15.770,00.- per oneri sicurezza non soggetti a ribasso.

OS8: Euro 425.080,20.- di cui Euro 12.631,20.- per oneri sicurezza non soggetti a ribasso.

OS28: Euro 607.094,74.- di cui Euro 10.709,00.- per oneri sicurezza non soggetti a ribasso.

OS30: Euro 1.333.161,01.- di cui Euro 12.644,80.- per oneri sicurezza non soggetti a ribasso.

La categoria OG11 non somma in sé le categorie OS28 e OS30 per cui sono escluse le imprese in possesso della categoria OG11 in quanto le diverse categorie non sono tra loro fungibili.

Le lavorazioni appartenenti alle categorie OS1 e OS8 sono eseguibili direttamente dall'aggiudicatario anche se privo della relativa qualificazione.

Le lavorazioni appartenenti alle categorie scorporabili a qualificazione obbligatoria OG1, OS28 e OS30 sono eseguibili direttamente dall'aggiudicatario solo se in possesso della relativa adeguata qualificazione. In caso contrario, il concorrente sarà tenuto, pena l'esclusione dell'offerta, a subappaltare interamente le predette lavorazioni.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (*indicare solo in cifre*):

Moneta:

oppure valore tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Moneta:

**II.2.2) Opzioni** (*se del caso*)

sì  no

**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: \_\_\_\_\_ o giorni: \_\_\_\_\_ (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO  
DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI**

Numero di rinnovi possibile (se del caso):                                  o valore tra                                  e

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:                                  o giorni:                                  (dall'aggiudicazione dell'appalto)

*oppure* dal                                  (gg/mm/aaaa)

al                                  (gg/mm/aaaa)

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Cauzione provvisoria all'atto di presentazione dell'offerta: 5% della base d'appalto (art. 34, c.3, L.P. 26/1993)

Cauzione definitiva: art. 113 D.Lgs. 163/2006.

Si applica l'art. 40 c. 7 del D. Lgs. 163/2006.

Garanzie assicurative art. 103 D.P.R. 554/1999: somma assicurata come segue:

SEZIONE A)

- Partita 1: opere: importo di aggiudicazione;
- Partita 2: opere preesistenti: Euro 1.000.000.-;
- Partita 3: demolizione e sgombero: Euro 1.000.000,00.-.

L'ammontare dell'assicurazione di responsabilità civile verso terzi di cui all'art. 103, co. 2 del D.P.R. 554/1999 è pari al 5% della somma assicurata per le opere nella sezione A (somma degli importi delle Partite 1, 2 e 3), con un minimo di Euro 500.000,00.- ed un massimo di Euro 5.000.000,00.-.

Ulteriori indicazioni nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale (art. 11.4)

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Finanziamento: fondi bilancio provinciale

Pagamenti in acconto sulla base degli stati d'avanzamento calcolati convenzionalmente secondo il prospetto riportato all'art. 15.2 del capitolato speciale d'appalto;

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 34 del D. Lgs. 163/2006: imprese singole ovvero imprese riunite o consorziate ovvero imprese che intendono riunirsi o consorziarsi secondo le disposizioni dell'art. 37 comma 8 del D. Lgs. 163/2006, nonché concorrenti stabiliti in altri Stati aderenti all'UE, ex art. 47 e 38 commi 4 e 5 del D. Lgs. 163/2006.

#### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì

no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

I concorrenti devono presentare un unico plico chiuso e controfirmato con le modalità previste a pena di esclusione, dal par. 1 del Disciplinare di gara; all'interno del plico, ma esternamente alla busta sigillata contenente l'offerta economica, vanno inserite a pena di esclusione, dichiarazioni del Legale rappresentante (o di persona in possesso del potere di impegnare validamente l'impresa medesima), ai sensi e con le modalità di cui agli artt. 38, 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore), eventualmente utilizzando i modelli predisposti dall'Amministrazione, attestanti il possesso dei requisiti indicati di seguito al presente punto e al successivo punto III.2.2), come puntualmente indicati e precisati nel Disciplinare di gara, parte integrante del presente bando di gara:

1. l'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163;
2. che alla gara non partecipano imprese controllate o controllanti l'impresa concorrente ex art. 2359, comma 1 del c.c.;

(eventuale in caso di sussistenza di situazioni di controllo o collegamento con altre imprese): l'elenco delle imprese controllate, controllanti o comunque collegate ai sensi dell'articolo 2359 del C.C., con l'indicazione dei relativi rappresentanti legali e direttori tecnici;

## LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

- 3 che non ricorre il divieto di cui all'art. 20, commi 10 e 11, della L.P. 26/93 relativo agli incarichi di progettazione, studio e consulenza dei lavori oggetto dell'appalto;
4. che l'impresa ha preso esatta cognizione della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla sua esecuzione;
5. di aver preso conoscenza dei luoghi dove si eseguiranno i lavori e degli elaborati progettuali;
6. che l'impresa ha piena e completa conoscenza ed accetta tutte le clausole contenute nel bando, nel disciplinare di gara, nel capitolato speciale d'appalto, nel piano di sicurezza e negli elaborati grafici di progetto, senza riserva alcuna;
7. che l'impresa ha preso conoscenza ed ha tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, delle condizioni contrattuali e dei conseguenti oneri, compresi quelli relativi alla raccolta, trasporto e smaltimento dei rifiuti e/o residui di lavorazione, nonché degli obblighi e degli oneri relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di assicurazione, di condizioni di lavoro, di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere eseguiti i lavori;
- 8 Eventualmente, il possesso di certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee UNI EN ISO 9000 rilasciata da organismi accreditati, qualora si intenda costituire la cauzione in misura ridotta del 50%, avvalendosi del beneficio previsto dall'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006;
- 9 (se consorzio di cui all'art. 34, c. 1 lett. b) D.Lgs. 163/2006) l'elenco delle imprese consorziate per conto delle quali il consorzio partecipa, ai fini del divieto posto dall'art. 37, comma 7 D.Lgs. 163/2006;
- (se consorzio di cui all'art. . 34, c. 1 lett. c) D.Lgs. 163/2006): che le imprese consorziate costituenti il consorzio non partecipano alla procedura di gara in alcuna altra forma, ai fini del divieto posto dall'art. 36, c. 5 D. Lgs. 163/2006;
- (se consorzio di cui all'art. 34, c. 1 lett. e del D.Lgs. 163/2006) l'elenco delle imprese che costituiscono il Consorzio; (se consorzio non ancora costituito di cui all'art. 34, c. 1 lett. e) l'elenco delle imprese che costituiranno il Consorzio, nonché l'assunzione dell'impegno, in caso di aggiudicazione, a costituire il consorzio conformandosi alla disciplina vigente in materia di lavori pubblici;
- 10 (nel caso di G.E.I.E.): l'elenco delle imprese consorziate o componenti il G.E.I.E (denominazione/ragione sociale, sede legale e partita IVA);
- 11(se associazione temporanea non ancora costituita) l'elenco delle Imprese costituenti il raggruppamento, la relativa tipologia (orizzontale, verticale, misto, in cooptazione), la quota/parte affidata a ciascuna, l'indicazione della mandataria, nonché l'assunzione dell'impegno, in caso di aggiudicazione, a costituire il raggruppamento conformandosi alla disciplina vigente in materia di lavori pubblici con riguardo alle associazioni temporanee.
12. Eventualmente, di essere in possesso dei requisiti di qualificazione relativamente alla categoria/e scorporabile/i a qualificazione obbligatoria (OG1, OS28 e OS30) che si intende/ono eseguire direttamente.

### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti  
(se del caso):

Il possesso dell'attestazione di qualificazione rilasciata da una S.O.A. (D.P.R. 34/2000), regolarmente autorizzata, in corso di validità, per categorie e classifiche adeguate ai lavori in appalto, con riferimento alla categoria prevalente per l'importo totale dei lavori oppure con riferimento alla categoria prevalente ed alle categorie scorporabili subappaltabili per i singoli importi, riportante altresì (qualora il concorrente intenda assumere lavori per un importo pari o superiore alla classifica III) la dicitura relativa al possesso della certificazione di sistema di qualità aziendale UNI EN ISO 9000, rilasciata da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000, di cui all'art. 4 del D.P.R. 34/2000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, in corso di validità. I requisiti relativi alle lavorazioni scorporabili e subappaltabili non posseduti dall'impresa devono da questa essere posseduti con riferimento alla categoria prevalente.

Il requisito di capacità economica e finanziaria dovrà essere posseduto dai concorrenti, a pena di esclusione, secondo il disposto dell'art. 95 del D.P.R. 554/99. Ai sensi dell'art. 37 comma 6 del D.Lgs. 163/2006, i lavori riconducibili alla



## **LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI**

categoria prevalente ovvero alle categorie scorporate possono essere assunti anche da imprese riunite in associazione di tipo orizzontale.

Trova applicazione l'art. 3 del DPR 34/2000. Nel caso di imprese raggruppate o consorziate di tipo orizzontale, l'incremento di un quinto della classifica di qualificazione posseduta da ciascuna impresa riunita, si applica a condizione che l'impresa sia qualificata per una classifica pari ad almeno un quinto dell'importo di esecuzione dei lavori. Nel caso di imprese raggruppate o consorziate di tipo verticale l'incremento di un quinto della classifica di qualificazione posseduta da ciascuna impresa riunita si applica a condizione che l'impresa sia qualificata per una classifica pari ad almeno un quinto dell'importo dei lavori della categoria di relativa assunzione. Nel caso di imprese raggruppate o consorziate di tipo misto l'incremento di un quinto della classifica di qualificazione posseduta da ciascuna impresa riunita si applica a condizione che l'impresa sia qualificata per una classifica pari ad almeno un quinto dell'importo dei lavori della categoria di relativa assunzione.

### **III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti  
(se del caso):

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO  
DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI  
III.2.4) Appalti riservati (se del caso)**

sì

no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

- Aperta
- Ristretta
- Ristretta accelerata
- Negoziata

Giustificazione della procedura accelerata:

Sono già stati scelti candidati?

- sì
- no

**In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni**

- Negoziata accelerata
- Dialogo competitivo

Giustificazione della procedura accelerata:

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

APPA 13/07

### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo,

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: **IS** - del (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: (gg/mm/aaaa) Ora:

Documenti a pagamento

sì  no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): Moneta:

Condizioni e modalità di pagamento:

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI**  
**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 10/12/2007 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12:00

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Altro:**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

o giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 12/12/2007 (gg/mm/aaaa) Ora: 09:00

Luogo (se del caso):

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  no

legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega

**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)**

sì  no

**In caso affermativo**, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

**VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

sì  no

**In caso affermativo**, indicare il progetto/programma:

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**

Tipo di procedura: aperta ex. art. 55 D.Lgs. 163/2006

Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso mediante offerta a prezzi unitari ai sensi dell'art. 82 comma 2 lett. b) del D.Lgs. 163/2006.

Ammissibilità di varianti: no

Bando, disciplinare di gara, modelli di dichiarazione, "criteri per la redazione delle analisi prezzi, relative alle voci individuate dalla stazione appaltante ed elenco degli articoli da analizzare" sono disponibili in [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it). Bando, disciplinare di gara, modelli di dichiarazione possono essere ritirati in copia all'indirizzo sub I.1 almeno 14 giorni prima del termine sub IV.3.4. Lista delle categorie di lavoro e delle forniture da ritirare obbligatoriamente all'indirizzo sub I.1 in copia conforma all'originale.

Gli elaborati progettuali possono essere consultati e ritirati in copia su supporto informatico all'indirizzo sub I.1. Per ottenere copia fotostatica dei documenti medesimi ci si dovrà rivolgere al Servizio Opere Igienico-Sanitarie n. 0461/492751 (ing. Umberto Grigoletti, p.i. Paolo Giovannini).

Costo pari alle spese di riproduzione e di spedizione. Valuta: Euro

Condizioni e modalità di pagamento: rilascio documentazione anche per corrispondenza, mediante contrassegno, previo pagamento spese di riproduzione e di spedizione.

Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

IT: lingua italiana; la documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione con dichiarazione attestante la conformità all'originale.

Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta

180 giorni ai sensi dell'art. 11, comma 6, del D. Lgs. 163/2006. L'Amministrazione, qualora necessario, si riserva di chiedere ai concorrenti il differimento di detto termine.

Modalità di apertura delle offerte: in seduta pubblica

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: Legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega

Termine di esecuzione: 1100 giorni naturali successivi e continui a decorrere dalla data dell verbale di consegna

Per le modalità di partecipazione e procedura d'aggiudicazione si rinvia al disciplinare di gara.

L'Amministrazione si riserva ogni più ampia facoltà di verificare l'esistenza di situazioni di collegamento sostanziale idonee ad alterare la serietà, l'indipendenza e la segretezza delle offerte presentate:

l'Amministrazione procederà all'esclusione dei concorrenti per i quali verifichi l'esistenza di tali situazioni di collegamento; saranno altresì esclusi dalla gara i concorrenti per i quali si accerterà che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi.

Informazioni richieste per iscritto all'indirizzo sub I, non oltre 14 giorni antecedenti il termine sub IV.3.4.; le risposte di interesse generale saranno pubblicate sul sito internet, almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta.

Verifica anomalia offerta ex art. 86 e segg. D.Lgs. 163/2006 e art. 89, c.2, D.P.R. 554/1999.

Non ammessa la cessione del contratto.

Aggiudicazione anche nel caso di un'unica offerta valida purché sia conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

## **LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI**

Non ammesse offerte in aumento.

Corrispettivo corrisposto a corpo ai sensi art. 45 comma 6 DPR n° 554/1999, dell'art. 53, comma 4, del D. Lg.vo n.163/2006.

Amnesso subappalto. Disciplina del subappalto: art. 118 D.Lgs. 163/2006 e 42 L.P. 26/93. Per le lavorazioni appartenenti alle categorie OS28 e OS30 il subappalto non potrà essere artificiosamente suddiviso in più contratti. I pagamenti saranno effettuati dall'appaltatore.

Ai sensi dell'art. 3 del D.P.R. 445/2000 la possibilità di presentare dichiarazioni sostitutive di atto notorio o di certificazione oltre che alle persone fisiche e giuridiche aventi residenza o sede legale in Italia è estesa anche a persone fisiche o giuridiche aventi la residenza o la sede legale in uno dei paesi appartenenti all'Unione Europea.

Il possesso dei requisiti di partecipazione dichiarati sarà successivamente verificato dall'amministrazione per l'impresa provvisoriamente aggiudicataria. I requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa dovranno essere comprovati anche dal concorrente che segue in graduatoria (se non compreso tra i concorrenti sorteggiati ai sensi dell'art. 48 co. 1 del D.Lgs. 163/2006), come previsto dall'art. 48, co. 2 del D.Lgs. 163/2006. L'amministrazione si riserva la facoltà di procedere a verifica a campione dei medesimi requisiti dichiarati anche per imprese non aggiudicatarie.

E' vietata alla medesima Impresa, ivi comprese le cooperative, la partecipazione contestuale alla stessa procedura in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio, nonchè la partecipazione contestuale alla stessa procedura sia in qualità di Impresa singola che in quella di mandante o mandataria di raggruppamento temporaneo, ovvero quale aderente a consorzi pena l'esclusione di tutti i concorrenti partecipanti in violazione del predetto divieto.

AVVALIMENTO: ammesso in conformità alle disposizioni previste dall'art. 49 del D.Lgs. 163/2006;

All'interno del plico unico, ma esternamente alla busta sigillata contenente l'offerta economica, dovrà essere presentata LA RICEVUTA DI VERSAMENTO DEL CONTRIBUTO di euro 100,00.- a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici - deliberazione 10 gennaio 2007 - istruzioni contenute sul sito internet:[www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2007.html](http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2007.html) - escluso quanto previsto per la procedura telematica di riscossione e l'individuazione del codice CIG.

La presente procedura viene identificata con il seguente codice CUPAT 22200704305.

Il pagamento della contribuzione deve avvenire con la seguente modalità:

mediante versamento sul conto corrente postale n. 73582561, intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584), presso qualsiasi ufficio postale. La causale del versamento deve riportare esclusivamente:

o il codice fiscale del partecipante;

o il codice CUPAT che identifica la procedura.

A comprova dell'avvenuto pagamento, il partecipante deve allegare all'offerta la ricevuta in originale del versamento ovvero fotocopia dello stesso corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità in corso di validità.

In caso di raggruppamento temporaneo costituito, il versamento è unico ed effettuato dall'impresa individuata quale capogruppo. In caso di raggruppamento temporaneo non costituito, il versamento dovuto è sempre unico ed effettuato da uno dei componenti del raggruppamento.

La mancata presentazione della ricevuta di versamento o l'effettuazione del versamento per un importo inferiore a quello sopra indicato comporterà l' esclusione automatica dalla gara.

La mancata presentazione anche di una sola delle dichiarazioni di cui ai paragrafi 3.1 (n. 1 e 3) e 4.1, nonché della documentazione di cui ai paragrafi 4.2, 4.3 e nei casi in cui sia dovuta della documentazione di cui ai paragrafi 4.4 e 4.5 del Disciplinare di gara comporta l'esclusione dalla procedura di gara.

Qualora le dichiarazioni presentate siano irregolari o incomplete, l'Amministrazione provvederà a sospendere la seduta di gara e a richiedere al concorrente di presentare, anche a mezzo telefax, entro il termine perentorio fissato, i chiarimenti necessari o il completamento delle medesime dichiarazioni. In nessun caso sarà consentita la presentazione di dichiarazioni mancanti.

In caso di mancata allegazione della copia del documento di identità del sottoscrittore, di cui all'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, il concorrente dovrà provvedere alla regolarizzazione entro il termine posto dall'Amministrazione.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, trova applicazione l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali comunicati saranno oggetto di trattamento compiuto in modo lecito e secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il fine e per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei, informatici e telematici e con l'adozione di tutte le misure idonee a garantire la sicurezza. Il titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento. Il responsabile del trattamento è il Dirigente della struttura.

I soggetti interessati potranno esercitare, al riguardo i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. 196/2003.

# LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI

Responsabile del procedimento ai sensi della L.p. 23/92: dott.ssa Laura Lucianer - tel. 0461/496427.

Il Dirigente del Servizio Appalti, Contratti e Gestioni Generali: dott. Tommaso Sussarellu.

## VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### VI.4.2) Presentazione di ricorso *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:

Sono ammessi i seguenti ricorsi:

- ricorso al T.R.G.A. di Trento, ai sensi dell'art. 2 lett. b) della legge 06.12.1971, n. 1034, entro il termine di 60 giorni;

- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199, entro il termine di 120 giorni.



**LAVORI DI REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI DEPURAZIONE AL SERVIZIO  
DELL'ABITATO DI SAN MARTINO DI CASTROZZA SITO IN LOC. CAMOI IN C.C. DI  
VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO**

*21/09/2007 (gg/mm/aaaa)*